

Programma delle iniziative culturali

sabato 19 gennaio

ore 12,15

RAI radio 3 - "Uomini e Profeti" un programma di Gabriella Caramore

Incontro con le detenute della Casa Circondariale Femminile Rebibbia su:

La memoria, le prigioni della storia, la libertà di coscienza a partire dall'esperienza di vita e di scrittura di Etty Hillesum.

ore 16.30

Sala della Protomoteca in Campidoglio

Inaugurazione:

Etty Hillesum. Diario 1941-1943.

Un mondo 'altro' è possibile

Sarà presente il Sindaco Walter Veltroni.

Un saluto dell'Assessore alla cultura Gianni Borgna, del Rettore dell'Università Roma Tre, prof. Guido Fabiani, del Presidente delle Biblioteche di Roma, Igino Poggiali, del Direttore Antonio Calicchia, della Direttrice del Dipartimento Cultura, Giovanna Marinelli, dei Direttori e delle Direttrici degli Istituti culturali italiani e stranieri.

Presenta il progetto: Francesca Brezzi

Presiede: Elisabetta Rasy

Partecipano: Marco Deriu: *Preparare tempi nuovi: la resistenza esistenziale di Etty Hillesum*, Giancarlo Gaeta: *Il Dio senza religione di Etty Hillesum*, Paul Lebeau: *Etty Hillesum, un itinerario spirituale*, Lia Levi: *L'odio, malattia dell'anima*, Nadia Neri: *Attualità delle risposte di Etty al male estremo*, Klaas Smelik: *Il Diario di Etty Hillesum*, Gerrit Van Oord: *L'inutile sveltezza dell'odio.*

lunedì 21 gennaio

ore 17.00

Aula Magna Facoltà di Lettere e Filosofia, Università Roma Tre (Via Ostiense 234, metro B/ Marconi)

Incontro Etty Hillesum: scrivere e sentire la vita.

Con: Denise de Costa: *Leggere Anne Frank e Etty Hillesum nel contesto della differenza sessuale*, Marcella Filippa: *Etty, il fremito del gelosomino*, Chiara Zamboni: *L'efficacia di saper dire quel che accade*, Paola Ricci Sindoni: *Far fronte al male. Etty Hillesum e Ruth Klüger*, Gabriella Farina: *Storie di esistenze in cerca di libertà a partire dal diario di Etty Hillesum.* Coordina Francesca Brezzi. Sarà presente Chiara Passanti, traduttrice italiana del *Diario* (Adelphi ed.).

Inaugurazione Mostra fotografica, documentaria Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango che sarà esposta dal 21 al 25 gennaio presso l'Aula Magna della Facoltà di Lettere e Filosofia, orario 10.00 - 12.00 e 15.00 - 17.00.

Coffee Break.

ore 21.00

Ex Chiesa di Santa Marta (Piazza del Collegio Romano)

Concerto parlato *Leggere il cielo. Musiche e parole intorno a Etty Hillesum* a cura di N.A.T.U.R & - Onlus.

Musiche di Leo Smit, E. Schuloff, I. Lilien con un piccolo contrappunto di John Cage sull'olocausto e la guerra e l'ascolto di un inedito preludio per piano solo di Mischa Hillesum, fratello di Etty. MCM musicomorfo: Andrea Zani, Claudio Mariano al pianoforte, Michele Brescia al flauto, Eleonora Longoni al violino, Cristina Bellini, Debora Mancini, voci recitanti. Con interventi di Saul e Gemma Beretta.

martedì 22 gennaio

ore 17.00

Istituto Olandese (via Omero 10)

Incontro: *La resistenza problematica. Il mondo intellettuale e sociale di Etty Hillesum*

Intervengono: Ria van den Brandt, Denise de Costa, Piet H. Schrijvers, Klaas Smelik, Gerrit Van Oord.

Coordina Catrien Santing.

Coffee break.

mercoledì 23 gennaio

ore 17.00

Goethe Institut (via Savoia 15)

Incontro: *Etty Hillesum, la cultura tedesca, Rilke, la spiritualità*

Intervengono: Laura Boella: *Compassione e immaginazione. Alleggerire l'empatia* (Etty Hillesum lettrice di Rilke), Gabriella Caramore: *Un ardore elementare. Etty Hillesum tra mondo e Dio*, Joseph Sievers: *"Il nostro soldato tedesco Kascher": Etty Hillesum e l'altro*.

Coordina Giacomo Marramao.

Proiezione del documentario *Etty Hillesum. Una vita spezzata* di Jaap Walvis e Almar Tjepkema.

Presenta Francesca Koch.

Coffee break.

giovedì 24 gennaio

ore 10.00

Biblioteca Pigneto (via Attilio Mori, 18, Pigneto)

Incontro: *Etty Hillesum: ... e se Dio non mi aiuterà più, sarò io ad aiutare Dio*

Con Paul Lebeau, Giacomina Limentani: *Etty Hillesum, la preghiera del corpo*, David Meghnagi: *Marginalità e nomadismo nel pensiero di Hillesum*. Coordina Paola Gaglianone.

Segue l'intervento teatrale di Jobel Teatro *Viaggio al centro del cuore. Dal Diario di Etty Hillesum*, regia di Lorenzo Cognatti, da una ricerca di Roberta Palombo. Con Marinella Montanari e Gabriele Tozzi. Sarà a disposizione il video *Etty Hillesum, una vita spezzata*.

sabato 26 gennaio

ore 17.00

Biblioteca Orologio (Piazza dell'Orologio 1)

Incontro: *Etty Hillesum, un'amica di Dio*

Intervengono: Laura De Salvo: *Etty Hillesum, un cuore pensante: sentire ed esserci*, Ria van den Brandt: *Etty Hillesum e Meister Eckhart*, Annarosa Buttarelli: *Etty Hillesum, una scopritrice dell'essere*, Marco Guzzi: *Un Dio da aiutare a nascere*, Maria Giovanna Nocelli: *Una lettura dell'amicizia di Etty con Dio*, Wanda Tommasi: *Etty Hillesum, mistica?* Coordina Francesca Brezzi. Presiede Gabriella Fanello Marcucci.

domenica 27 gennaio

ore 17.00

Il Pitigliani, Centro Ebraico Italiano (via Arco de' Tolomei 1)

Proiezione del documentario *Etty Hillesum. Una vita spezzata* di Jaap Walvis e Almar Tjepkema.

Mostra fotografica e documentaria *Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango*, che sarà esposta dal 27 gennaio al 1 febbraio (escluso venerdì pomeriggio).

lunedì 28 gennaio

ore 17.00

Aula Magna Rettorato, Università Roma Tre (Via Ostiense 161, Basilica S. Paolo)

Tavola rotonda: *Cuori pensanti nell'orrore e nella guerra*

Intervengono: Tijana Djerkovic (Serbia): *Le guerre scadono*, Orzela Ashraf (Afghanistan), Zazi Sadou (Algeria), Nurit Peled-Elhanan (Israele), Pippo Delbono: *Danzare la guerra... dove le parole di Etty Hillesum risuonano come un grido di libertà*, Annarosa Buttarelli, Erri De Luca, Laura Ginapri: *Paesaggio di un'anima: Etty Hillesum, uno sguardo diverso sulla Shoah*. Coordinano Francesca Brezzi e Amos Luzzatto.

Presiede Iginio Poggiali.

In occasione della "Giornata della Memoria".
Coffee break.

ore 21.00

Teatro India (Lungotevere dei Papireschi, piazzale della Radio)

Mise en espace: *La ragazza che non sapeva inginocchiarsi. Dal Diario e le Lettere di Etty Hillesum*, di Gabriella Schina.

Regia di Pia Di Bitonto. Con Elisabetta Pozzi, Evelina Meghnagi (cantante di repertorio ebraico).

Lo spettacolo sarà dedicato alla "Giornata della Memoria".

martedì 29 gennaio

Casa di reclusione Roma-Rebibbia

La rabbia ... dove le parole di Etty Hillesum risuonano come un grido di libertà

Intervento teatrale di Barboni Teatro. Regia di Pippo Delbono.

Sarà realizzata una diretta RAI Radio 3, all'interno del programma Fahrenheit.

sabato 2 febbraio

ore 16.00

Istituto di rieducazione minori Casal Del Marmo

Intervento teatrale *Viaggio al centro del cuore. Dal Diario di Etty Hillesum*. Raccontostoria di Jobel Teatro da una ricerca di Roberta Palombo, regia di Lorenzo Cognatti, con Marinella Montanari e Gabriele Tozzi.

Introducono Nadia Neri e Gerrit Van Oord.

lunedì 4 febbraio

ore 10.00

Biblioteca Rugantino (Via Rugantino, 113, Torrespaccata)

Incontro: *Il marciame che c'è negli altri dobbiamo cercarlo in noi stessi, non altrove*

Interventi di Emilio Baccharini, Antonio Turchetto: Frate Lupo (colloquio) e Edith Bruck. Coordina Roberto Cipriani.

Intervento teatrale di Jobel Teatro: *Viaggio al centro del cuore. Dal Diario di Etty Hillesum*.

Mostra fotografica e bibliografica *Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango*. Fino all'8 febbraio. Sarà a disposizione il video *Etty Hillesum, una vita spezzata*.

sabato 9 febbraio

ore 10.00

Biblioteca Borromeo (via F. Borromeo 67, Primavalle)

Incontro: *L'esperienza dell'Altro. Dal diario di Etty Hillesum*

Intervengono: Francesca Koch: *L'altro tra di noi, l'altro dentro di noi*, Laura De Salvo: *Etty Hillesum: dire la libertà con voce di donna*, Gerrit Van Oord: *La bottega dell'anima: Etty Hillesum e l'Altro*.

Intervento teatrale di Jobel Teatro: *Viaggio al centro del cuore. Dal diario di Etty Hillesum*.

Mostra fotografica e bibliografica *Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango*. Fino al 16 febbraio. Sarà a disposizione il video *Etty Hillesum, una vita spezzata*.

martedì 19 febbraio

ore 10.00

Biblioteca Penazzato (Via Dino Penazzato 112, Prenestino)

Incontro: *Un mondo "altro" è possibile? Riflessioni da Etty Hillesum*

Intervengono Marco Guzzi, Gerrit Van Oord.

Mostra fotografica *Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango*. Fino al 26 febbraio

Lecture dal *Diario e le Lettere* di Etty Hillesum a cura degli e delle studenti del laboratorio teatrale dell'ITIS Giovanni XXXIII. Sarà a disposizione il video *Etty Hillesum, una vita spezzata*.

dal 28 febbraio a fine giugno

La mostra fotografica e il documentario in video saranno a disposizione degli Istituti scolastici in relazione con il Sistema bibliotecario integrato metropolitano (SBIM):

AMALDI Liceo classico (Torbellamonaca)

GIOVANNI XXIII ITIS (Torsapienza)

TOSCANELLI ITC (Ostia)

SAVINIO Liceo artistico (Largo Pannonia)

CAVOUR Liceo scientifico (Rione Monti)

VAN NEWMAN IS (Nomentano)

PASTEUR Liceo scientifico (Monte Mario alto)

VITTORIA COLONNA Liceo psicopedagogico (Campo de' Fiori)

PRIMO LEVI Liceo scientifico (Vigna Murata)

KEPLERO Liceo scientifico (Marconi - S. Paolo)

CATTANEO IP (Testaccio)

Mostra fotografica e documentaria

Etty Hillesum: il cuore pensante tra le baracche e il fango

dal 21 gennaio al 26 febbraio 2002

15 pannelli 100x70 cm con fotografie in bianco e nero donate dalla Fondazione Etty Hillesum di Amsterdam. Le immagini sono accompagnate da citazioni scelte dal *Diario* e dalle *Lettere* di Etty Hillesum (Edizioni Adelphi). Le fotografie ritraggono i volti della famiglia di Etty, il padre, la madre, i fratelli Mischa e Jaap, le amiche, gli amici, Amsterdam, il campo di Westerbork.

Itinerario della mostra:

dal 21 al 25 gennaio: Aula Magna della Facoltà di Lettere e Filosofia Università Roma Tre, orario 10.00 - 12.00 e 15.00 - 17.00

dal 27 gennaio al 1 febbraio: Il Pitigliani Centro Ebraico Italiano

dal 4 all'8 febbraio: Biblioteca Rugantino

dal 9 al 16 febbraio: Biblioteca Borromeo

dal 19 al 26 febbraio: Biblioteca Penazzato

Dopo questa data sarà a disposizione degli istituti scolastici in relazione con lo SBIM (Servizio Bibliotecario Integrato Metropolitano).

Documentario in video

Etty Hillesum. Una vita spezzata

di Jaap Walvis e Almar Tjepkema

Il video è stato realizzato dalla televisione olandese nel 1984. Comprende: letture recitate di alcune pagine dal *Diario* e dalle *Lettere*; interviste agli amici e alle amiche, ormai anziani e anziane, alcuni di loro sopravvissuti allo sterminio, che raccontano della loro relazione con Etty e le ragioni che l'hanno convinta a rientrare definitivamente nel campo di Westerbork.

La voce di uno speaker spiega con filmati d'epoca, il periodo storico, le conseguenze delle leggi razziali in Olanda, il campo di Westerbork. Il filmato è doppiato in lingua italiana, sul sottofondo la voce in originale dei protagonisti.

Il video sarà proiettato nel Goethe Institut il 23 gennaio e nel Centro Ebraico Italiano Il Pitigliani, il 27 gennaio. Dopo questa data sarà a disposizione delle biblioteche e degli istituti scolastici in relazione con lo SBIM (Servizio Bibliotecario Integrato Metropolitano).